

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 171

Wednesday, June 26, 2013 / Le mercredi 26 juin 2013

879

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Imprimerie A.L. Cyr Printing (2013) Inc.	Campbellton	670324	2013	05	08
THRIFTY CLEANERS (2013) LTD.	Sackville	670421	2013	05	14
Pierce Construction & Renovation Ltd.	Hanwell	670459	2013	05	16
DR Sewell Enterprise Inc.	Wakefield	670711	2013	06	01
670718 N.B. Ltd.	Allison	670718	2013	05	30

IMMEUBLE R.G.G. LTÉE	Shippagan	670719	2013	05	30
Dre Julie Moffitt C.P. Inc.	Dieppe	670721	2013	05	30
670722 N.B. Inc.	Saint John	670722	2013	05	30
670723 N.B. LTD.	Perth-Andover	670723	2013	05	30
Dre Julie LeBouthillier c.p. Inc.	Bathurst	670724	2013	05	30
Pro-Jet Maintenance Inc.	Caraquet	670726	2013	05	30
Baillie Holdings Inc.	Baillie	670728	2013	05	31
A. Chamberlain Holdings Inc.	Fredericton	670733	2013	05	31
JPRO PLUMBING AND HEATING LTD.	Long Reach	670735	2013	05	31
Dr Rémi Landry O.D. C.P. Inc.	Dieppe	670736	2013	05	31
A.D.S. Warranty & Service Inc.	Moncton	670740	2013	05	31
South Devon Holdings Inc.	Fredericton	670741	2013	05	31
Strong Rentals Ltd.	Woodstock	670742	2013	05	31
Blogdata Enterprises Inc.	Springfield Comté de Kings County	670743	2013	05	31
Woodstock Centre for Culture and Creativity Inc.	Woodstock	670750	2013	05	31
Adrians Safety Construction Ltd.	Rothesay	670753	2013	06	01
HD Group Ltd.	Boiestown	670754	2013	06	02
HD Co-Ed Fitness Center Ltd.	Boiestown	670755	2013	06	02
670756 N.B. LTD.	Perth-Andover	670756	2013	06	02
J & I Warren Ent. Inc.	Keirstead Mountain	670757	2013	06	02
Toner Construction Ltd.	Fredericton	670758	2013	06	03
670761 N.B. Inc.	Moncton	670761	2013	06	03
670762 N.B. INC.	Fredericton	670762	2013	06	03
Frame Rates Inc.	Saint John	670763	2013	06	03
670765 NB Inc.	Saint John	670765	2013	06	03
SPRUCE MEADOWS INC.	Lutes Mountain	670768	2013	06	03
G & G Nuclear Ltd.	Maugerville	670771	2013	06	03
RSS Reliable Shipping Services (Canada) Inc.	Edmundston	670775	2013	06	03
NOEL & FILS EXCAVATION INC.	Sainte-Rose	670778	2013	06	03
Elite Heat Pumps 2013 Ltd.	Moncton	670784	2013	06	04
Kelly Cove Salmon Holdings Ltd.	Blacks Harbour	670791	2013	06	04
Glenn Cooke Holdings Inc.	Blacks Harbour	670793	2013	06	04
Nipogtog Contracting Inc.	Sillikers	670794	2013	06	04
SAMIMI'S CONVENIENCE NEW MARYLAND INC.	New Maryland	670797	2013	06	04
FSR EXPRESS DELIVERY SERVICE LTD.	Quispamsis	670798	2013	06	04
670802 N.B. Inc.	Dieppe	670802	2013	06	04

670804 NB Inc.	Dugas Office	670804	2013	06	04
Backoffice724 Solutions Inc.	Quispamsis	670805	2013	06	04
Justin J. Robichaud C.P. Inc.	Dieppe	670806	2013	06	04
670807 N.B. Inc. - 670807 N.-B. Inc.	Shippagan	670807	2013	06	04
670809 N.B. Ltd.	Rothsay	670809	2013	06	05
Swedwear Inc.	Saint John	670812	2013	06	05
670813 N.B. Ltd.	Saint John	670813	2013	06	05
Five Saints Services Inc.	Grand-Barachois	670814	2013	06	05
APERTURE CAPITAL CONSULTING LTD.	Fredericton	670815	2013	06	05
Double B Plumbing & Heating Ltd.	Penniac	670816	2013	06	05
670817 NB INC.	Moncton	670817	2013	06	05
E.R. Fisher & Associates Ltd.	Moncton	670818	2013	06	05
Halifax Citrus Company Ltd.	Rothsay	670822	2013	06	05
A.D.O. Bergeron Foresterie inc.	Kedgwick	670823	2013	06	05
CHROMATIC ENTERPRISES INC.	Bathurst	670824	2013	06	05
670826 NB Inc.	Moncton	670826	2013	06	05
Twin Prop Productions Inc.	Saint John	670827	2013	06	05
Gestion Skania Inc.	Dieppe	670834	2013	06	06
Lilya Immobilière Inc.	Dieppe	670835	2013	06	06
Riverview Energy Centre Inc.	Riverview	670836	2013	06	06
Leo Goguen Architecture Inc.	Moncton	670837	2013	06	06
PERRY HOLDINGS (2013) LTÉE	Caraquet	670838	2013	06	06
670839 NB INC.	Balmoral Sud / South	670839	2013	06	06
670840 N.B. Inc.	Bathurst	670840	2013	06	06
RPH Properties Limited	Saint John	670842	2013	06	06
DBM Logging Ltd.	Doaktown	670843	2013	06	06
TheWE.Music Productions Incorporated	Lower Coverdale	670846	2013	06	06
CLOUTIER FORESTRY INC.	Verret	670847	2013	06	06
CHRASH RESTAURANT INC.	Saint John	670849	2013	06	06

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on June 4, 2013 under the name of “**670804 NB Inc.**”, being corporation #**670804**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of one of the directors and incorporators from “**Lionel Albert**” to “**Leonel Albert**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 4 juin 2013 à « **670804 NB Inc.** », dont le numéro de corporation est **670804**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom d'un des administrateurs et fondateurs de « **Lionel Albert** » à « **Leonel Albert** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CHALUTIER L.A.N. LTEE	003446	2013	06	06
LANDRY ASPHALTE LTEE	009560	2013	06	06
GARDINER INVESTMENTS LTD.	031134	2013	06	05
DR. LARRY R. KENNEDY PROFESSIONAL CORPORATION	032092	2013	05	30
SRS HOLDINGS LIMITED	043571	2013	05	31
HOGAN PAVING LTD.	046917	2013	06	06
DR. R. WARREN TOMPKINS PROFESSIONAL CORPORATION	051562	2013	05	31
D & J HOGAN INVESTMENTS LTD.	056101	2013	06	06
MARPAT INVESTMENTS LTD.	613683	2013	05	31
Design Plus Architecture Inc.	630335	2013	05	30
Chamberlain Wealth Management Inc.	632529	2013	05	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
005482 NB LTD.	EASTERN BRICK DISTRIBUTOR LTD.	005482	2013	06	03
032092 New Brunswick Inc.	DR. LARRY R. KENNEDY PROFESSIONAL CORPORATION	032092	2013	06	03
G.T. Convenience Inc.	M. G. MALENFANT INC.	056558	2013	06	06
T CHAPMAN CONSULTING AND ASSOCIATES LTD.	610610 N.B. LTD.	610610	2013	06	04
ONTASK PROPERTIES HOLDINGS INC.	ONTASK PROPERTY MANAGEMENT INC.	652926	2013	06	04
ONTASK DEVELOPMENT INC.	654260 N.B. INC.	654260	2013	06	03
EEL ENTERPRISES LIMITED	CHINA NEW BRUNSWICK RESOURCES INC.	654495	2013	05	31
661914 N.B. Inc.	Liteco Inc.	661914	2013	06	03
Gestion Arcade Ltée	667865 N.B. Ltd.	667865	2013	06	05
LE TITAN ACADIE BATHURST (2013) INC./ THE ACADIE BATHURST TITAN (2013) INC.	669816 NB INC.	669816	2013	06	05
Uni-Coat Canada Inc.	670413 NB Inc.	670413	2013	06	03
RÉSIDENCE D.M. BOUDREAU (2013) LIMITÉE	670284 N.B. LTD.	670648	2013	06	01
Clearwater Well Drilling Inc.	670685 NB Inc.	670685	2013	06	04

Dr. Larry R. Kennedy Professional Corporation	670723 N.B. LTD.	670723	2013	06	03
Eastside Special Care Home Inc.	670585 N.B. Inc.	670732	2013	06	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
670284 N.B. LTD.	Résidence D.M. Boudreau Limitée 670284 N.B. LTD.	Bathurst	670648	2013	06	01
LEVESQUE & MCINTYRE ELECTRIC CO. LTD.	LEVESQUE & MCINTYRE ELECTRIC CO. LTD. - LEVESQUE & MCINTYRE ELECTRIC CO. LTEE Doucet's Electrical Services (2007) Inc. Doucet's Electrical Services (2007) Inc.	Charlo	670688	2013	06	01
ACADIA HEARING AID CO. LTD	ACADIA HEARING AID CO. LTD 663689 N.B. Inc.	Fredericton	670716	2013	06	01
618479 N.B. Ltd.	618479 N.B. Ltd. 618480 N.B. Ltd.	Moncton	670729	2013	06	01
Pallet Depot Inc.	JOSEPH M. HOLDINGS LTD MILCO REALTY INC. 515621 NB Inc. Pallet Depot Inc.	Scoudouc	670730	2013	05	31
Advanced Plumbing and Heating Services Inc.	Advanced Plumbing and Heating Services Ltd. 670699 NB Inc.	Dieppe	670731	2013	06	01
670585 N.B. Inc.	Eastside Special Care Home Inc. 670585 N.B. Inc.	Miramichi	670732	2013	06	03
GOTO BENEFITS INC.	ROY & SCOTT INSURANCE LTD. Goto Benefits Inc. Ronald J. Fulton Insurance Consultants Ltd.	St-Leonard	670746	2013	05	31
Chamberlain Wealth Management Inc.	The Keltic Financial Group Inc. Chamberlain Wealth Management Inc.	Fredericton	670748	2013	05	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FERMES ALOUETTE INC	Edmundston	050559	2013	05	30
507148 N.B. INC.	St. Stephen	507148	2013	05	28
605168 N.B. LTD.	St. Stephen	605168	2013	05	28
Glew Financial Services Inc.	Grand Bay-Westfield	609430	2013	05	28
638465 N.B. Inc.	Moncton	638465	2013	05	28

653709 NB INC.	Fredericton	653709	2013	05	30
BLEU ART INC.	Caraquet	655705	2013	05	24
EXTENDED DISC CANADA INC.	Moncton	658086	2013	05	28
BioMass Energy And Technology Holding, Inc.	Moncton	658690	2013	05	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
VILLAGE BAY SEA PRODUCTS LTD.	Richibouctou-Village	Powell Associates Ltd.	008277	2013	06	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
PAQUET YARNS INC.	Paquetville	Powell Associates Ltd.	500365	2012	08	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
607930 N.B. Ltd.	607930	2013	04	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Loveland Products Canada Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670634	2013	05	28
GARLOCK OF CANADA LTD. / GARLOCK DU CANADA LTEE	Ontario	Bernard F. Miller Moncton	670663	2013	05	28
MARQUEST FT INC.	Ontario	Walter D. Vail Fredericton	670694	2013	05	29

8514194 CANADA INC.	Canada	DOCU-TEK INCORPORATED Fredericton	670697	2013	05	29
CREDITLOANS CANADA FINANCING INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	DOCU-TEK INCORPORATED Fredericton	670773	2013	06	03
CLOELLE DESIGNS INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670785	2013	06	04
8478007 CANADA INC.	Canada	WINDSOR HOLDINGS LTD. Saint John	670790	2013	06	04
MAY-MCCONVILLE INSURANCE BROKERS LIMITED	Ontario	Aaron M. Savage Fredericton	670810	2013	06	04
MAY-MCCONVILLE FINANCIAL BENEFITS LIMITED	Ontario	Aaron M. Savage Fredericton	670828	2013	06	05

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of registration issued on March 1, 2012 under the name of “**22966025 Ontario Inc.**”, being corporation #**662454**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of registration, correcting the name of the corporation from “**22966025 Ontario Inc.**” to “**2296602 Ontario Inc.**”.

Sachez que, relativement au certificat d'enregistrement délivré le 1 mars 2012 à « **22966025 Ontario Inc.** » dont le numéro de corporation est **662454**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **22966025 Ontario Inc.** » à « **2296602 Ontario Inc.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
GESCO GP ULC	GESCO GP INC.	629863	2013	05	29
Groupe Solution Collect Solu Inc.	9164-6935 Québec Inc.	652850	2013	06	04
Dundee Goodman Insurance Agency Ltd./ Agence d'Assurances Dundee Goodman Itée	DCM Insurance Agency Ltd./Agence d'assurances MFD Itée	661063	2013	06	06
Deloitte Corporate Finance Inc. Financement Corporatif Deloitte Inc.	Deloitte & Touche Corporate Finance Canada Inc./Financement Corporatif Deloitte & Touche Canada Inc.	669069	2013	06	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year Month Day année mois jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year Month Day année mois jour
GIFFELS CORPORATION	Ontario	Bernard Miller	600883	2013 06 03	2013 09 01
GIFFELS MANAGEMENT LIMITED	Ontario	Bernard Miller	600884	2013 06 03	2013 09 01

DOLLARAMA GROUP GP INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	616400	2013 06 03	2013 09 01
DOLLARAMA HOLDINGS GP INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	616404	2013 06 03	2013 09 01
CANMARC REIT MANAGEMENT INC. SOCIÉTÉ DE GESTION FPI CANMARC INC.	Canada	Gerald McBride	651324	2013 06 03	2013 09 01
Debro Pharma Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	652701	2013 06 03	2013 09 01
GLOBAL FASHION ALARM CORP. ALARME GLOBALE DE LA MODE CORP.	Canada	Mojgan Alemi	663600	2013 06 03	2013 09 01
AutoCanada Fredericton Motors GP Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	668117	2013 06 03	2013 09 01
Fredericton H Properties Inc.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	668118	2013 06 03	2013 09 01
Fredericton G Land Holdings Ltd.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	668119	2013 06 03	2013 09 01
Fredericton G Auto Ltd.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	668120	2013 06 03	2013 09 01

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Global Strategy Master GP Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	077085	2013	06	03
157503 CANADA INC.	Canada	Terrence W. Hutchinson Saint John	614898	2013	06	03
MALPEC PEAT MOSS LTD	Canada	Gilles J. Godbout Grand-Sault / Grand Falls	619438	2013	06	03
ACE AVIATION HOLDINGS INC. - GESTION ACE AVIATION INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636606	2013	06	03
LES ENTREPRISES FORESTIÈRES HODI INC.	Québec / Quebec	Suzanne Doucet Petit-Rocher	643232	2013	06	03
SERVANTAGE DIXIE SALES INC.	Caroline du Nord / North Carolina	Stuart Kinney Woodstock	643694	2013	06	03

Eastcan Fire Trucks Inc. Camions de Pompiers Eastcan Inc.	Canada	Gilles LeBlanc Notre-Dame	651913	2013	06	03
R.W. Pressprich & Co.	Delaware	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	652905	2013	06	03
Oakleaf Waste Management, LLC	Connecticut	Deborah M. Power Fredericton	665284	2013	06	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GESCO INDUSTRIES INC.	GESCO INDUSTRIES INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670673	2013	05	29

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
OKSANA'S HARVEST LIMITED	Northampton	670712	2013	05	30
New Brunswick Continuing Care Safety Association Inc./ Association de sécurité des soins continus du Nouveau-Brunswick Inc.	Fredericton	670747	2013	05	31
OKTOBERFEST DES ACADIENS DE BERTRAND INC.	Bertrand	670800	2013	06	04
LES LOGEMENTS DU MANOIR EBP INC.	Paquetville	670820	2013	06	05

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Covenant Associates Ltd.	025517	2013	05	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
N.B. MASSOTHERAPY ASSOCIATION INC.	New Brunswick Massotherapy Association Inc. Association de massothérapie du Nouveau-Brunswick Inc.	023133	2013	05	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NACKAWIC AXE-L SKATING CLUB INC.	025081	2013	05	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted **amalgamating** the following companies:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes portant fusion** des compagnies suivantes ont été délivrées :

Amalgamated Company Compagnie née de la fusion	Amalgamating Companies Compagnies qui fusionnent	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
JOINT ECONOMIC DEVELOPMENT INITIATIVE INC.	JOINT ECONOMIC DEVELOPMENT INITIATIVE INC. ABORIGINAL WORKFORCE DEVELOPMENT OF NEW BRUNSWICK INC.	Fredericton	669574	2013	05	02

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Les P'tits trésors de Steph	Stephanie Desjardins	DSL de Drummond / LSD of Drummond	670142	2013	05	31
Tay Creek Country Store	Anne Merritt	Tay Creek	670236	2013	06	03
R.L. SMITH TRANSPORTATION	STOCK TRANSPORTATION LTD.	Moncton	670331	2013	05	09

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

CANACCORD GENUITY WEALTH MANAGEMENT	Canaccord Genuity Corp.	Fredericton	670432	2013 05	31
Desjardins	Fédération des caisses Desjardins du Québec	Caraquet	670440	2013 05	30
Desjardins Entreprises/ Desjardins Business	Fédération des caisses Desjardins du Québec	Caraquet	670441	2013 05	30
Proud as Peacock Aesthetics	Paige Boudreau	Fredericton	670471	2013 05	16
Galerie d'art Paulette Foulem art Gallery	Paulette Foulem	Shediac	670575	2013 06	01
BLEU ART	Carole Bherer	Bathurst	670600	2013 05	24
Movin' Munchkins	Katie Gillingham	Fredericton	670603	2013 05	24
D's Clothes Line	Deana McIntosh	Florenceville-Bristol	670629	2013 05	31
Trace Planning & Design	670493 NB Inc.	Riverview	670671	2013 05	28
Rx Concrete Solutions	R & D ZINCK HOLDINGS LTD.	McLeod Hill	670690	2013 05	29
Breakwater Fitness	Affirm Fitness and Wellness Inc	Sussex	670713	2013 05	30
Edge Squared Quilting	William Hackett	Barnaby	670717	2013 06	01
Big Ring Sports	Patrick Bolduc	Dieppe	670725	2013 05	30
HARU SUSHI	669955 N.B. Inc.	Oromocto	670727	2013 05	30
Edu Canin Eliza Godin	Eliza Godin	Pointe des Robichaud	670734	2013 05	31
Ligue de Futsal de la Péninsule Acadienne	Daniel Durelle Lewis Rau Stephane LeBreton	Beresford	670737	2013 05	31
RBMG Garage enr.	RMG Transportation Inc.	Tracadie-Sheila	670739	2013 05	31
Keller Williams Capital Realty	664463 NB Inc.	Fredericton	670745	2013 05	31
The Keltic Financial Group	Chamberlain Wealth Management Inc.	Fredericton	670749	2013 05	31
GT DIESEL EQUIPMENT ENR.	GENERAL TURBO DIESEL EQUIPMENT LTD.	Caraquet	670759	2013 06	03
Day's End Studio	Patricia Faith Day	Saint John	670760	2013 06	03
Gilbert A. Soucy Electrical Contractors	Gilbert Alfred Soucy	Saint John	670766	2013 06	03
STANDARD DELIVERIES	Cynthia Cormier	Riverview	670767	2013 06	03
Projet Inspiration Mondiale / World Inspiration Project	Pauline LeBlond	Edmundston	670769	2013 06	03
Dieppe Grooming	Land 4 Deal.com Corp.	Dieppe	670772	2013 06	03
URLOAN	CREDITLOANS CANADA FINANCING INC.	Fredericton	670774	2013 06	03
GRAND LAKE PARADISE RESORT	509823 N.B. Inc.	Minto	670776	2013 06	03
Down Home Farmers Market	Jason Butland	Moncton	670779	2013 06	03
Ramsay Web Design Atlantic	Dale Ramsay	Riverview	670780	2013 06	03
Bouchard Peinture / Painting	Alain Bouchard	Dieppe	670781	2013 06	03
JMA SALES & MARKETING	Jeremy Thebeau	Berry Mills	670782	2013 06	04

ADJUVANTZ	Adjuvantz Inc.	Fredericton	670786	2013	06	04
Litetec	Rexel Canada Electrical Inc.	Saint John	670787	2013	06	04
Power Dawg	Rexel Canada Electrical Inc.	Saint John	670788	2013	06	04
Liteco	Rexel Canada Electrical Inc.	Saint John	670789	2013	06	04
Dog Iron Contracting	Dana Joy Brooks	Première nation de St. Mary's / St. Mary's First Nation	670792	2013	06	04
CONWAY'S LANDSCAPING	Adam Conway	Salt Spring	670795	2013	06	04
KL EZ-Tek	Kevin Lavoie	Grand-Sault / Grand Falls	670799	2013	06	04
HOUSE OF EXCELLENCE	DANWILL INVESTMENTS INC.	Fredericton	670801	2013	06	05
Fancy Me Pet Grooming	Andrea Michelle Turner	Oromocto	670803	2013	06	04
KV STORAGE	PROPERTYSTAR INC.	Quispamsis	670819	2013	06	05
Eastern Brick Distributor (2013)	LANCO SERVICES INC.	Grand-Sault / Grand Falls	670821	2013	06	05
TENSIONS AWAY THERAPEUTIC MASSAGE	Samantha Campbell	Nauwigewauk	670825	2013	06	05
Talking Walls Vinyl Art	Tina MacGougan	Riverview	670829	2013	06	05
Quality First Insulation	Miles Gallant	Moncton	670830	2013	06	05
K&K Painting	David Kevin Savory	Rexton	670831	2013	06	05
Lee's Take-Out & Dairy Bar	Janet Stewart	Sunny Corner	670832	2013	06	06
Final Element Painting	David Pearson	Oromocto	670850	2013	06	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NEWHOOK ENTERPRISES	Richard Newhook	Riverview	330916	2013	05	31
Gilles Thibodeau Marketing & Photo	Gilles Thibodeau	Colpitts Settlement	601049	2013	06	07
L.J.T. Construction & Concrete Repair	Luc J. Deschenes	Keswick Ridge	606325	2013	06	01
cpgear	WHEELER ACCESSORIES LTD.	Fredericton	629827	2013	05	31
HAPPY WATER ADVENTURES	Harold Cox	Hampton	635374	2013	06	03
Épicerie Savoie Enr.	172480 CANADA INC.	Sainte-Anne-de-Madawaska	636695	2013	06	06
MERZETTI WOOD FLOOR PROFESSIONAL	Doug Merzetti	Saint John	637315	2013	06	06
Garderie Premiere Aventure	Angela Jeanne Pellerin	Grand Barachois	637438	2013	06	06
Denkat Auto & Bike Sales	Dennis W. Cole	Clarendon	637452	2013	06	06
C.D. Hairwaves	Judy Hutton	Woodstock	637678	2013	06	03
TARA L. JACKSON & ASSOCIATES	Tara Jackson	Rothsay	637778	2013	06	05

Kent View Landscaping	Gilles Rousselle	St. Margarets	638022	2013	06	04
TD Insurance Meloche Monnex / TD Assurance Meloche Monnex	Security National Insurance Company/Sécurité Nationale compagnie d'assurance	Saint John	638148	2013	06	06
TD Insurance Meloche Monnex / TD Assurance Meloche Monnex	Primum Insurance Company / Primum compagnie d'assurance	Saint John	638149	2013	06	06
Paper Pattern Silk	Monica Memory	Saint John	639116	2013	06	02
Essential New Media Studios	Brent Brewer	Fredericton	639234	2013	06	05
HRH Moo Consultancy	Joseph Doran Vienneau	New Maryland	640339	2013	06	03
SHNIER	GESCO INDUSTRIES INC.	Saint John	656711	2013	05	29
R & N Maintenance	624091 ALBERTA LTD.	Edmonton	639673	2013	05	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LITECO	Fredericton	323853	2013	06	04
LITETEC	Fredericton	351058	2013	06	04
POWER DAWG	Fredericton	605858	2013	06	04
LE TITAN ACADIE BATHURST (LHJMQ)	Bathurst	623614	2013	06	05
KV STORAGE	Rothsay	632906	2013	06	03
RBMG Garage enr.	Tracadie-Sheila	643655	2013	05	31
MUNRO COMPUTER SALES & SERVICE	Quispamsis	646132	2013	06	06
danse DNA dance	Dieppe	658645	2013	05	31
HD CO-ED FITNESS CENTER	Boiestown	663380	2013	06	03
DBM Logging	Doaktown	669681	2013	06	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Hayward and Warwick	Suzan A. McKillop Royden P. McKillop	Saint John	670601	2013	05	24
Sign of the Times Marketing and Advertising	Harrison Fisher Curtis Bourque	Saint John	670714	2013	06	03

MOS - MADE OF STEEL FITNESS	Mathieu Ruest Éric Caron	Drummond	670752	2013	05	31
We Are Golden Clothing	Stephen Richards Calvin Hughes	Quispamsis	670770	2013	06	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Bowlin / LeBlanc & Associates	Charles Michael Bowlin Gisèle Avangeline LeBlanc	Grand Bay-Westfield	603635	2013	06	06
Logans Plumbing	Thane James Logan Derek Ronald Logan	New Maryland	637188	2013	05	30
PPI Partners	PPI Management Inc. PPI Principals 1415833 Alberta Ltd.	Saint John	638733	2013	06	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Rainy Day Gutter Systems	Ronald B. Richard	John M. Doyle	653166	2013	06	05
Entreprises Le Baobab	Christa Lee Colpitts	Nabila Amellal	668723	2013	05	31

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Canada Cartage System Limited Partnership	Saint John	Manitoba	Peter R. Forestell Saint John	633808	2013	05	31

KingSett Canadian Real Estate Income Fund LP	Saint John	Manitoba	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	639477	2013	06	06
MQ 2013-1 SD LIMITED PARTNERSHIP	Fredericton	Ontario	Walter D. Vail Fredericton	670693	2013	05	29
Priviti Oil & Gas Opportunities Limited Partnership 2013	Saint John	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670705	2013	05	30
Marquest 2013-1 Mining Super Flow-Through Limited Partnership	Fredericton	Ontario	Walter D. Vail Fredericton	670708	2013	05	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Canada Dominion Resources 2011 Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655216	2013	06	03
CMP 2011 Resource Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655217	2013	06	03
CMP 2011 II Resource Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657616	2013	06	03
Matrix 2012 Enhanced Short Duration National and Quebec Flow Through LP	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	666049	2013	05	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
GESCO LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	Gesco GP ULC	Saint John	630018	2013	05	29

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

NEW BRUNSWICK CATTLE PRODUCERS ORDER 2013-1

Pursuant to New Brunswick Regulation 2001-46, the New Brunswick Cattle Producers makes the following order:

1. This order may be cited as the “Checkoff Levy Order”.
2. (a) Every person who purchases cattle, including pure-bred cattle, must deduct a checkoff levy of \$3.00 (plus HST) per cattle marketed within the Province and send the checkoff levy to the Board. Cattle is marketed within the Province regardless of whether its destination is within or outside the boundaries of the Province of New Brunswick provided it is produced or purchased and transported within the boundaries of the Province;
 - (b) The checkoff levy must be deducted at point of sale and remitted to the Board by the 15th day of the month following the purchase date of the cattle and in accordance with Section 3 or a time frame as approved by the Board.
3. (a) NB Cattle Producers shall provide to the purchaser of cattle a Dealer Field Report receipt book which must be used for all cattle marketed or another format approved by the Board. At point of sale, each seller of cattle must receive his copy of the Dealer Field Report Receipt or another format approved by the Board;
 - (b) The Dealer Field Report receipt book is a three part prenumbered form book. One part remains in the book for the purchaser’s records, one part is the receipt for the seller and one part is to be returned to the Board with the Monthly Levy Report for Dealers and Abattoirs. Checkoff levy rates for other provinces are provided by the Board and must be used when cattle are purchased outside of NB. The receipts shall include the following information:
 - (i) Licensed Livestock Dealer name, address and license number,
 - (ii) Seller name and address,
 - (iii) CCIA tag numbers,
 - (iv) Date of purchase, total number of head of cattle purchased, total checkoff, HST due on total checkoff/levy for a grand total due to the Board of the total checkoff and HST,
 - (v) Indication is required if cattle are purchased out of province using the checkoff levy for the province of origin for the cattle purchased in compliance with the National Checkoff federal legislation,
 - (vi) Signed by both the purchaser and the seller if possible.
 - (c) All purchasers of cattle will be provided a copy of a Monthly Checkoff Levy Report for Dealers and Abattoirs. The Monthly Checkoff Levy Report must be completed and returned to New Brunswick Cattle Producers with the Board’s copy of the Dealer Field Report receipts or another format approved by the Board and the total checkoff levy by the 15th day of the month following the transaction or a time frame as approved by the Board;

Ministère de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches

ÉLEVEURS DE BOVINS DU NOUVEAU-BRUNSWICK ARRÊTÉ 2013-1

Conformément au Règlement 2001-46 du Nouveau-Brunswick, Éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick prennent l’arrêté suivant :

1. Cet arrêté peut être cité sous le titre « Arrêté sur les prélèvements ».
2. a) Toute personne qui achète des bovins, y compris des bovins de race, doit retenir un prélèvement de 3,00 \$ (TVH en sus) par bovin commercialisé à l’intérieur de la province et remettre ce prélèvement redevance à l’Office. Le bovin est commercialisé dans la province, peu importe si la destination se trouve à l’intérieur ou à l’extérieur du territoire de la province du Nouveau-Brunswick, sous réserve qu’il est produit ou acheté et transporté à l’intérieur de la province;
 - b) Le prélèvement doit être retenu au point de vente et remis à l’Office au plus tard le 15 du mois qui suit la date de vente des bovins, en vertu de la section 3, ou selon une période de temps telle qu’approuvée par l’Office.
3. a) Éleveurs de bovins du NB doit remettre à l’acheteur de bovins un livret de reçus/rapports du négociant, lequel sera utilisé pour chaque bovin vendu, ou selon un autre format approuvé par l’Office. Une copie du reçu du Rapport du négociant, ou selon un autre format approuvé par l’Office, doit être remise à tout vendeur de bovin au point de vente;
 - b) Le livret de reçus/rapport du négociant est un livret de formulaires prénumérotés. Une copie demeure dans le livret dans les dossiers de l’acheteur, une copie est le reçu du vendeur et une autre copie doit être remise à l’Office avec le rapport mensuel sur les redevances pour les négociants et les abattoirs. L’Office fournit les taux de redevances pour d’autres provinces, ces taux doivent être utilisés quand des bovins sont achetés à l’extérieur du NB. Les reçus doivent inclure les renseignements suivants :
 - (i) Le nom, l’adresse et le numéro de licence du négociant d’animaux,
 - (ii) Le nom et l’adresse du vendeur,
 - (iii) Les numéros d’étiquette de l’ACIB,
 - (iv) La date d’achat, le nombre de têtes de bétail achetées, la redevance totale, la TVH à être versée sur la redevance totale; le grand total sur la redevance et la TVH seront remis à l’Office,
 - (v) Une preuve est requise si le bovin est acheté à l’extérieur de la province, en utilisant la redevance pour la province d’origine pour les bovins achetés en vertu des lois fédérales sur les redevances,
 - (vi) Signée par l’acheteur et le vendeur.
 - c) Tous les acheteurs de bovins recevront une copie du rapport mensuel des redevances pour les négociants et les abattoirs. Le rapport mensuel sur les redevances doit être complété et remis aux Éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick, accompagné de la copie de l’Office du livret de reçus du Rapport du négociant, ou selon un autre format approuvé par l’Office, ainsi que les redevances totales, au plus tard le 15 du mois qui suit la transaction, ou selon une période de temps telle qu’approuvée par l’Office;

- (d) Upon written request to New Brunswick Cattle Producers, an alternative receipt format or time frame may be approved by the Board.
4. Every person who pays or receives money levied pursuant to this Order shall keep all documents relating to the sale for a period of seven years from the date of the sale for audit purposes.
5. At the request of the Board, the purchaser or seller shall establish that the checkoff levy payable under this Order has been deducted.
6. In this order
- a word in the singular includes the plural, and a word in the plural includes the singular; and
 - where a word is defined, other parts of speech and tenses of the same word shall have corresponding meanings.
7. Board Order 2012-3 is hereby repealed.
8. This Order shall come into effect on June 10, 2013.
- Dated this 10th day of June, 2013.

Cedric MacLeod, Chair

Department of Justice and Attorney General

Notice under the *Co-operative Associations Act*

Notice is hereby given pursuant to subsection 44(4) of the *Co-operative Associations Act*, that the name First Step Worker Co-operative Limited has been struck off the register and the association dissolved as of June 8th, 2013.

Claire Gagnon, Registrar of Co-operatives

Department of Public Safety

Public Notice under section 25.3 of the *Criminal Code* of Canada, R.S. 1985, c.C-46

Public Notice is hereby given that under section 25.1 of the *Criminal Code* of Canada, the following number of Public Officers and Senior Officials were designated by the Minister of Public Safety for New Brunswick between the 1st day of April, 2012 and the 31st day of March, 2013:

- the number of designations made under subsection 25.1(6) by the senior officials:
NIL
- the number of authorizations made under paragraph 25.1(9)(a) by the senior officials:
NIL

d) Suite à une demande écrite auprès d'Éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick, un format alternatif de reçu, ou une période alternative de temps, pourraient être approuvés par l'Office.

4. Toute personne qui paye ou reçoit une redevance conformément au présent arrêté doit conserver tous les documents associés à la vente pendant une période de sept ans à compter de la date de la vente, à des fins de vérification.
5. À la demande de l'Office, le vendeur ou l'acheteur doit prouver que le prélèvement payable en vertu du présent arrêté a été retenu.
6. Dans le présent arrêté
- un mot singulier inclut le pluriel, et un mot au pluriel inclut le singulier; et
 - lorsqu'un mot est défini, les autres natures grammaticales ou les temps du même mot ont un sens correspondant.
7. L'Arrêté 2012-3 est abrogé par la présente.
8. Cet arrêté entre en vigueur le 10 juin 2013.
- Fait le 10^{ième} jour de juin 2013.

Cedric MacLeod, président

Ministère de la Justice et du Procureur général

Avis en vertu de la *Loi sur les associations coopératives*

Sachez, en vertu du paragraphe 44(4) de la *Loi sur les associations coopératives*, que le nom First Step Worker Co-operative Limited a été radié et que l'association est ainsi dissoute le 8 juin 2013.

Claire Gagnon, registraire des coopératives

Ministère de la Sécurité publique

Avis au Public en application de l'article 25.3 du *Code criminel* du Canada L.R. 1985, c.C-46

Sachez qu'en vertu de l'article 25.1 du *Code criminel* du Canada, le ministre de la Sécurité publique pour la province du Nouveau-Brunswick a désigné le nombre suivant de fonctionnaires publics et de fonctionnaires supérieurs, entre le 1 avril 2012 et le 31 mars 2013 :

- le nombre de désignations effectuées au titre du paragraphe 25.1(6) par les fonctionnaires supérieurs;
NÉANT
- le nombre d'autorisations accordées par les fonctionnaires supérieurs au titre de l'alinéa 25.1(9)(a);
NÉANT

- (c) the number of times that acts and omissions were committed in accordance with paragraph 25.1(9)(b) by the public officers:
NIL
- (d) the nature of the conduct being investigated when the designations referred to in paragraph (a) or the authorizations referred to in paragraph (b) were made or when the acts or omissions referred to in paragraph (c) were committed:
NIL
- (e) the nature of the acts or omissions committed under the designations referred to in paragraph (a), under the authorizations referred to in paragraph (b) and in the manner described in paragraph (c):
NIL

- (c) le nombre de fois où des actes ou omissions ont été commis sans autorisation par les fonctionnaires publics au titre de l'alinéa 25.1(9)b);
NÉANT
- (d) la nature des activités qui faisaient l'objet de l'enquête au moment des désignations mentionnées à l'alinéa a), de l'octroi des autorisations mentionnées à l'alinéa b) et de la commission des actes ou omissions mentionnés à l'alinéa c);
NÉANT
- (e) la nature des actes ou omissions commis au titre des désignations mentionnées à l'alinéa a) ou des autorisations mentionnées à l'alinéa b), ou de ceux mentionnés à l'alinéa c);
NÉANT

Public Notice
under subsection 83.31(3) of the *Criminal Code*
of Canada, R.S. 1985, c.C-46

Public Notice of the annual report of the Minister of Public Safety for New Brunswick is hereby given for the Province of New Brunswick, for the period of time between the 24th day of December, 2011 and the 24th day of December, 2012.

Pursuant to subsection 83.31(3) of the *Criminal Code* of Canada, the following number of arrests without warrant were made between the 24th day of December, 2011 and the 24th day of December, 2012:

- (a) the number of arrests without warrant that were made under subsection 83.3(4) and the period of the arrested person's detention in custody in each case:
NIL
- (b) the number of cases in which a person was arrested without warrant under subsection 83.3(4) and was released:
- (i) by a peace officer under paragraph 83.3(5)(b),
NIL
 - (ii) by a judge under paragraph 83.3(7)(a).
NIL

Avis au Public en application
du paragraphe 83.31(3) du *Code criminel*
du Canada L.R. 1985, c.C-46

Sachez que l'avis au public du rapport annuel du ministre de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick est donné pour la province du Nouveau-Brunswick, pour la période du 24 décembre 2011 au 24 décembre 2012.

En vertu du paragraphe 83.31(3) du *Code criminel* du Canada, le nombre suivant d'arrestations furent effectuées sans mandat entre le 24 décembre 2011 et le 24 décembre 2012 :

- (a) le nombre d'arrestations effectuées sans mandat au titre du paragraphe 83.3(4) et la durée de la détention de la personne dans chacun des cas :
NÉANT
- (b) le nombre de cas d'arrestation sans mandat au titre du paragraphe 83.3(4) et de mise en liberté :
- (i) par l'agent de la paix au titre de l'alinéa 83.3(5)b),
NÉANT
 - (ii) par un juge au titre de l'alinéa 83.3(7)a).
NÉANT

Sheriff's Sales

Notice is hereby given that on August 7th, 2013, at the hour of 2:00 p.m. local time, at the Sheriff's Office, 121 Church Street, Suite 233, Carrefour Assomption, in the City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, there will be sold at public auction all right, title, and interest of Mrs Metal Recycling Services Inc. /Services de Recyclage de Metal Mrs Inc. in the property situated at 65 Laplante Road, in the Village of Saint-Léonard, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and being identified as parcel identifier number 5731583.

Ventes par exécution forcée

Avis est par la présente donné que le 7 août 2013, à 14 h, heure locale, au Bureau du Shérif, 121, rue de l'Église, suite 233, Carrefour Assomption, de la ville d'Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, sera vendu aux enchères publiques tous Droits, Titres et Intérêts de Mrs Metal Recycling Services Inc. /Services de Recyclage de Metal Mrs Inc. sur le bien-fonds étant situé au 65, chemin Laplante dans le village de Saint-Léonard, dans le comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, (numéro d'identification de parcelle 5731583).

The said real property having been seized under a Writ of Seizure and Sale issued by the Federal Court-Trial Division following a judgment dated November 10th, 2010, against Mrs Metal Recycling Services Inc. /Services de Recyclage de Metal Mrs Inc., Respondent, at the request of the Minister of National Revenue, Judgment Creditor.

The highest or any bid not necessarily accepted.

See Advertisement in *Le Madawaska*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of June, 2013.

Francine-Pelletier-Cyr, Sheriff, Judicial District of Edmundston

Le dit bien ayant été saisi en vertu d'un bref de saisie-exécution émis par la Cour fédérale-Section de première instance à la suite d'un jugement en date du 10^{ième} jour de novembre 2010, contre Mrs Metal Recycling Services Inc. /Services de Recyclage de Metal Mrs Inc. défendeur, à la requête du ministre du Revenu national, créancier sur le jugement.

La plus élevée ni aucune des soumissions ne sera forcément acceptée.

Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Fait à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 10 juin 2013.

Francine Pelletier-Cyr, shérif, circonscription judiciaire d'Edmundston

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Double R. Lingerie Ltée (formerly J.D.R. Sport Limitée), original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 689 Principale Street, Beresford, New Brunswick (identified as PID 20263885), the same lot conveyed to Double R. Lingerie Ltée by Transfer registered in the Land Titles Office as document number 19669531.

Notice of Sale given by Business Development Bank of Canada as Mortgagee. Sale to be held at the offices of the Bathurst Court House, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick on the 3rd day of July, 2013, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *The Northern Light* dated June 4, 11, 18 and 25, 2013.

McInnes Cooper, Solicitors for Business Development Bank of Canada, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataire : Double R. Lingerie Ltée (anciennement J.D.R. Sport Limitée), débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 689, rue Principale, Beresford (Nouveau-Brunswick) (dont le NID est 20263885), et correspondant au même lot ayant été transféré à Double R. Lingerie Ltée par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier sous le numéro 19669531.

Avis de vente donné par la Banque de développement du Canada, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 3 juillet 2013, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Bathurst situé au 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce d'avis de vente hypothécaire publiée dans les éditions des 4, 11, 18 et 25 juin 2013 du journal *The Northern Light*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de développement du Canada, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer

670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine

670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca